

国家广电总局科研项目

项目编号: BW0359

中国

现代应用语言学史纲

■ 主 编 / 于根元

■ 副主编 / 郭丽君

■ 撰 写 / 陈维昌 刘艳春 牟云峰
尚春光 司红霞 於 春
张 彤



中国经济出版社

CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

国家广电总局科研项目

项目编号: BW0359

中国现代应用 语言学史纲

主 编 于根元

副主编 郭丽君

撰 写 陈维昌 刘艳春 牟云峰

尚春光 司红霞 於 春

张 彤



中国经济出版社

CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

中国现代应用语言学史纲/于根元主编. —北京: 中国经济出版社, 2005. 8

ISBN 7-5017-5604-X

I. 中… II. 于… III. 应用语言学—语言学史—中国
IV. H08-092

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 020973 号

出版发行: 中国经济出版社 (100037 · 北京市西城区百万庄北街 3 号)

网 址: WWW.economyph.com

责任编辑: 苏耀彬

电话 (传真): 010-6835-4197

个人主页: <http://fbshs.top263.net>

电子信箱: E-mail: cephs@economyph.com E-mail: suyaobin@126.com

责任印制: 张江虹

封面设计: 白长江

经 销: 各地新华书店

承 印: 三河市欣欣印刷有限公司

开 本: A5 印张: 19.25 字数: 470 千字

版 次: 2005 年 8 月第 1 版 印次: 2005 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 0001—4000 册

书 号: ISBN 7-5017-5604-X/Z · 766 定 价: 38.00 元

版权所有 盗版必究 举报电话: 68359418 68319282

服务热线: 68344225 68353507 68308640 68359420

68309176

目 录

绪 编

第一章 中国古代应用语言学研究 (~1894)

- 第一节 关于中国古代语言学 (3)
- 第二节 中国古代语言学的分期及其主要成就 (6)
- 第三节 经验教训 (30)

第二章 一百多年来的中国应用语言学简史

- 第一节 一百多年来的中国应用语言学总况 (33)
- 第二节 学科形成前的分期和概况 (34)
- 第三节 学科形成到现在的情况 (36)
- 第四节 主要的经验教训及展望 (41)

第一编 19 世纪和 20 世纪之交 (1894 ~ 1912)

- 第一节 中国语言学进入现代语言学 (45)
- 第二节 向外国学习 (46)
- 第三节 我国传统语文学自身的发展 (48)

第二编 20 世纪初到新中国成立前 (1912 ~ 1949)

第一章 五四时期的白话文运动

- 第一节 概况 (53)

第二节 成功的主要条件和经验	(57)
第三节 几点教训	(61)
第二章 20 世纪 30 年代大众语讨论再认识	
第一节 历史背景和概况	(66)
第二节 积极的成果	(68)
第三节 值得思考的几个问题	(70)
第四节 工农语言和知识分子语言	(73)
第三章 国语运动	
第一节 概况	(76)
第二节 确立北京语音为标准音	(79)
第三节 推广国语方面的重要成果	(81)
第四节 成功的原因	(82)
第四章 20 世纪上半叶的语文教育	
第一节 继承、变革和超越	(85)
第二节 主要成果	(89)
第三节 存在的问题	(96)
第五章 延安整风运动与语言应用问题	(98)

第三编 新中国成立初期到实行改革开放 (1949 ~ 1978)

第一章 语文知识大普及	
第一节 社会的迫切需要	(111)
第二节 语文知识普及著述的四种类型	(117)
第三节 经验和教训	(125)
第二章 全国文字改革会议	
第一节 会议的主题报告	(126)
第二节 推广普通话工作的黄金时代	(129)

第三节	推广普通话工作陷于停顿	(133)
第三章 现代汉语规范问题学术会议		
第一节	现代汉语规范工作的宣传、准备和 积极学习阶段	(134)
第二节	会议的概况	(142)
第三节	《为促进文字改革、推广普通话、 实现汉语规范化而努力》	(146)
第四节	会议前后的学术成果	(147)
第五节	胡乔木的谈话	(149)
第六节	从确立标准和大力推广到惨遭破坏和 缓慢前进	(151)

第四编 实行改革开放到 20 世纪和 21 世纪之交 (1978 ~)

第一章 语言美

第一节	概述	(155)
第二节	主要成果	(157)
第三节	几点经验	(162)

第二章 1986 年和 1997 年的全国语言文字工作会议

第一节	新时期的两次重要会议	(166)
第二节	1986 年会议的主要贡献	(170)
第三节	1997 年会议的主要贡献	(184)

第三章 《中华人民共和国国家通用语言文字法》

第一节	起草和制定	(197)
第二节	概述	(199)
第三节	实施和研究	(202)
第四节	有关的几个问题	(204)

第四章 推广普通话

第一节	推广普通话工作的恢复和发展	(211)
第二节	推广普通话的研究	(215)
第三节	有关普通话与方言的讨论	(220)
第四节	“教师口语”	(224)
第五节	普通话水平测试及研究	(227)
第六节	港澳台的工作和研究	(231)

第五章 现代汉语规范化

第一节	从恢复和发展到徘徊和思考	(238)
第二节	语言规范大讨论	(242)
第三节	社会用语规范调查研究	(247)
第四节	学术上的十八个重要新见解	(251)

第六章 计算语言学

第一节	汉字的计算机输入	(268)
第二节	机器翻译	(271)
第三节	自然语言理解	(273)
第四节	信息检索	(276)
第五节	大规模真实文本处理	(277)
第六节	对语言学原有理论的挑战	(279)
第七节	主要问题和特别要注意的地方	(280)

第七章 社会语言学

第一节	概述	(282)
第二节	口语研究	(288)
第三节	文化语言学	(290)
第四节	双语双方言	(298)
第五节	语言生活调查	(306)
第六节	其他	(309)
第七节	要注意的几点	(310)

第八章 文学作品语言和语言风格

- 第一节 概述 (312)
- 第二节 文学作品语言 (313)
- 第三节 《王蒙小说语言研究》 (321)
- 第四节 四部汉语现代风格学专著 (324)
- 第五节 《语言风格论集》和
《毛泽东著作语言论析》 (329)

第九章 新词新语新用法

- 第一节 新词新语整理和研究的意义 (333)
- 第二节 新词新语整理和研究的情况 (336)
- 第三节 研究的特色 (345)
- 第四节 主要问题和今后的任务 (348)

第十章 广告语言

- 第一节 著作 (350)
- 第二节 文章 (354)
- 第三节 语言文字应用研究所广告语言研究课题组 (356)
- 第四节 存在的问题和对策 (360)

第十一章 法律语言

- 第一节 概述 (362)
- 第二节 专著 (364)
- 第三节 会议、论文集、论文 (369)
- 第四节 问题与对策 (379)

第十二章 广播电视新闻语言

- 第一节 广播电视语言 (380)
- 第二节 新闻语言 (392)
- 第三节 需要高素质高层次的合作 (393)

第十三章 20 世纪下半叶以来的语文教育

- 第一节 中学汉语、文学分科教学的试验 (396)

第二节	《语文教学中两个迫切问题》 以及引起的讨论	(399)
第三节	《语言文字应用》展开的讨论	(402)
第四节	20 世纪和 21 世纪之交的语文教学大讨论	(406)
第五节	语言教学理论研究	(414)
第六节	学习语言不是一次性完成的	(422)
第十四章	网络语言	
第一节	网络语言冲击波及其发展	(427)
第二节	网络语言研究成果、文献及其他	(442)
第三节	几点思考	(447)
第十五章	应用语言学理论及方法、方法论	
第一节	理论的提出和发展	(449)
第二节	应用语言学基本理论	(457)
第三节	应用语言学方法、方法论	(465)
第十六章	语言文字应用研究所	
第一节	成立的三大背景	(474)
第二节	概述	(477)
第三节	主要研究成果	(481)
第四节	几点建议	(488)
第十七章	《语言文字应用》杂志	
第一节	筹备	(489)
第二节	方针	(491)
第三节	主要成果	(493)
第四节	建议	(502)
第十八章	应用语言学系列教材	
第一节	筹备	(503)
第二节	总序	(504)
第三节	已经出版的教材	(506)

第五编

第一章 中国应用语言学发展的一般规律

第一节 现状和问题 (511)

第二节 调整语言观 (514)

第三节 一百多年来的经验教训 (519)

第四节 充分吸取营养 (523)

第二章 应用语言学的前沿问题 (533)

第三章 迎接新的发展

第一节 面向世界 (542)

第二节 提高理论水平 (545)

第三节 进一步现代化 (549)

第四节 队伍建设 (552)

附 录

主要参考文献

中国语言应用大事记

后记

绪 编

第一章 中国古代应用语言学 研究(~ 1894)

第一节 关于中国古代语言学

长期以来,中国19世纪末以前的语言研究一直被称为“小学”或传统语文学。“小学”的意义在古人那里不断变化,比较有影响的想法认为小学是“文字之学”,而且总是把“小学”放在“经部”之中。因此,后人就产生了两种不怎么正确的看法:一是19世纪末以前,中国没有语言学;二是“小学”是“经学”的附庸,古代的语言学不能算是独立的学科,充其量只能算作“传统语文学”。语文学和语言学仅一字之差,但在意义上已相去甚远。在多数人看来,语文学以文字或书面语言为研究对象,注重文献资料的考证和故训的寻求,研究上比较零碎,缺乏系统性,目的是为读经解经服务。语言学则是以语言为研究对象的独立学科,研究更加全面、系统和科学。由于这种名称上的不同和认识上的差异,中国古代到底有没有语言学,或者中国古代是没有语言学这个说法呢还是没有语言学,一直是学界争论不休的问题。我们在这里讨论对这个问题的看法,是因为它涉及对中国语言学的整体评价,也涉及对中国古代语言学研究情况的评价和术语的使用。王宁对这个问题有中肯的意见,她认为:

中国古代到底有没有语言学?首先应当说中国古代的语言研究是很有成绩的。它虽然确实是从文献的阅读、注

释、考证和语言材料的汇集、编纂开始的，而且很长时期停留在这些应用性的工作上，但它从一开始并非只限应用，而是不断地在应用中产生颇有实效的科学方法和解释原理的研究课题，只是缺乏系统的、专门的论述之作，理论被淹没在材料里，不容易一下子就被捕捉到而已。对于这一部分已经应用过的方法和既经解释过的原理，既然面对的对象是语言，便很难说它们不是语言学的内容。那么，那些仅仅是应用性的工作的本身是不是语言学呢？我想，诸如释义、标音、纂集、勘误等应用性的工作本身，的确够不上是语言学，但它们既然是产生古代语言学课题的渊藪，便不能不作为中国语言学的一种萌芽，在应用和理论难得绝然划清界限的年代，语文工作和语言研究本来就凝聚在一起，像水乳之不可分离，硬去离异它们，就不免会钻牛角尖。（《语言学史与中国古代的语言研究》，陆宗达、王宁《训诂与训诂学》325页，山西教育出版社，1994）

中国古代有语言学。不仅有，而且还相当发达。中国古代语言学有许多门类，有许多重要著作，有许多语言学家。语言学家不只研究语言，这不见得就不算语言学家。我们现在缺的是跨学科的语言学家。再说，我国几千年来的语言生活有了很大发展，出了那么多语言使用那么美的作家作品，那是自然产生的吗？我们正是要探讨里面的科学性。孔子有语言观，孟子有语言观，庄子、韩愈、柳宗元有语言观。不专谈理论，一方面反映了我们的理论水平可能不很高，一方面可能是限于传统和习惯。我们古人谈理论是从应用中来又到应用中去，并没有想着为别人将来捕捉起来方便，没想到以后别人捕捉起来不方便会说你没有什么理论。中国古代语言学如此，中国古代医学等也是如此。中国古代语言学重视应用，是一个很好的传统，是应该发扬的传统。问题是要提高应用研究的水平，

而不是脱离、贬低应用和应用研究。中国古代有没有语言学之所以会成为一个问题，说明到了近代以后，我们有的语言学和语言研究有贬低应用的倾向，虽然他们很多人不能脱离社会的需要做应用研究，但是并不当作多大学问，有时候是兼顾着的。贬低古代，贬低国学，贬低应用，跟大的思潮的偏差和思想方法的简单化有关。认为19世纪末以前中国没有语言学，主要是受到外国的影响。我们也有必要把中国古代的语言学的术语和内容同外国语言学、语文学的术语和内容作个比较。王宁在同一篇文章里说：

欧洲的语言学家先是把以古代文学作品和书面文献的语言材料为对象而进行的历史语言分析称作语文学，以后又把语言学在文学和文化上的应用称作语文学。中国的“小学”在研究文献语言的历史状况方面很像前者，而在语言的综合应用方面又类后者，从比较的角度看，把它称作语文学，或者相当于欧洲的语文学，似乎也有些道理。但是，把它放到中国语言学自身发展的历史源流中去，就让人感到很别扭，有点对不上榫头。中国古代的“小学”不但能覆盖后面的文字、音韵、训诂，而且还覆盖以后的虚词、句式等语法课题，它生发出修辞学、风格学、文章学的研究，还为辞书编纂和后代的文献学诸科目——版本、目录、校勘、辨伪等提供了资料和经验，它的实际状况是既不同于欧洲所称的第一种语文学，又有别于欧洲所称的第二种语文学的，把它作为中国语言学的发端，只是指其中与后来的语言科学有源流关系的那一部分关系而已。（326页）

这个意见是对的。没有语言学这个术语并不意味着就没有语言学，使用术语，只要不出太大问题就行了。相对“语文学”“小学”，可以叫语言学，相对“传统的语言学”，可以叫“现代语言学”，但是“现代语言学”一说又要避免跟索绪尔开创的学说搅起

来。冷静地认识、吸取中国古代的精华,借鉴外国合理的成分,使本体语言学、应用语言学、语言学理论高层次的结合,才更需要后人坚持不懈的长期努力。

第二节 中国古代语言学的分期及其主要成就

中国古代语言学主要有文字、训诂和音韵三个门类,文字偏重字形研究,训诂偏重语义研究,音韵偏重语音研究。三个门类不是同时产生的,在不同的历史阶段的发展也各不相同,但是它们并不割裂,而是紧密结合,共同为读经解经服务,为解决语言的实际问题服务。中国古代语言学是语言本体研究和语言应用研究结合在一起的。语言学又和哲学、文学、佛学、经学等相关学科紧密结合在一起,所以,我们在这里介绍中国古代应用语言学研究,把语言本体研究和语言应用研究放在一起,也重视语言和相关学科的关系。关于中国古代语言学的研究,何九盈先生的《中国古代语言学史》(广东教育出版社,2000)有比较详细、深入的研究,本书从何著引述颇多。

关于中国古代语言学的分期,何著说:

先秦时代以研究事物名称为特色;两汉以研究文字、词汇为特色;魏晋南北朝是汉语语音研究的开始阶段,是词义研究进一步发展的阶段;隋唐宋是汉语语音研究趋向稳固、统一的阶段,在文字学、语义学方面没有取得什么像样的成就;元明时代的语音研究以面向实际为主要特色;清代以研究古音古义为根本特色,这是古代语言学进行大总结的时期。(前言,7页)

一、先秦的语言研究(~公元前3世纪)

先秦时期(包括秦王朝),没有专门的语言研究,也没有专门

的语言学家。当时的思想家、哲学家、教育家，如孔子、老子、墨子、公孙龙等，甚至中央王朝在关心其他实际问题的时候也关心了语言问题。语言学知识在实际的应用中有了萌芽。

先秦的语言萌芽主要有方言调查、词义辨析、修辞理论、名物训诂、蒙童识字、语言理论等六个方面。（参见何著1~3页）

方言调查和中央王朝的政治需要有密切关系。周秦时代，中央王朝为了“不出牖户而知天下”，专门设立到各地调查采集方言的官员。东晋常璩《华阳国志》卷十说：“此使（即调查方言的官员）考八方之俗雅，通九州之异同，主海内之音韵，使人主居高堂知天下之风俗也。”（参见何著44页）扬雄给刘歆的信和应劭的《风俗通义·序》里也都谈到：周秦时代的每年八月，中央王朝都派出使者到各地调查采集方言，回来加以编纂。这些调查材料“皆藏于周秦之室”。

先秦典籍中的词义辨析，有的是借助字义字形的解释来阐明哲理或政治主张。比如《论语·颜渊》叙述季康子问政于孔子，孔子回答说：“政者，正也。子帅而正，孰敢不正？（政就是正，您带头端正自己，谁敢不端正呢？）”又如《左传》宣公十二年叙述的“邲之战”，楚国打了胜仗，潘党劝楚庄王建筑军营，积尸封土，来显耀自己的武功。楚庄王不肯。在楚庄王的长篇谈话中特别提到“武”字的字形是从“止”从“戈”，只有停止干戈才能够称得上为“武”。有的是为了解释古书字义。如《孟子·梁惠王下》说到齐景公命令太师作君臣相悦的乐章，名为《徵招》《角招》，其中有一句话是“畜君何尤”。孟子怕齐宣王不懂什么叫做“畜君”，所以他解释说“畜君者，好君也”。“好君”等于说“悦君”，也就是君臣相悦。全句的意思是“臣子使君王欢乐有什么罪过呢？”有的用语音相同或相近的词来说明词的真正意义。如《易·说卦》说：“乾，健也；坤，顺也；坎，陷也；离，丽也；兑，说也。”

修辞理论的探讨和春秋战国时期个人著书立说的风气大开、诸